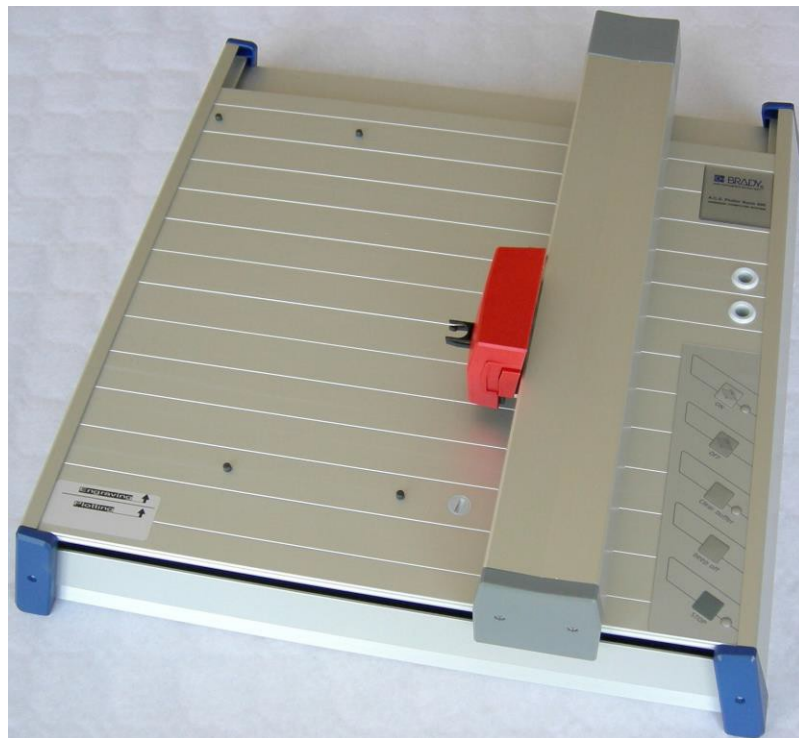


# A.C.S. Plotter Basic VP 600

## Ademark Computer System



# A.C.S. Plotter Basic VP 600

## Istruzioni per l'uso

Versione: 24 marzo 2016

©



WHEN PERFORMANCE MATTERS MOST™

# A.C.S. Plotter Basic VP 600

## Ademark Computer System

### Istruzioni per l'uso

### A.C.S. Plotter Basic VP 600

#### Contenuto

1. Introduzione .....	3
2. Componenti forniti .....	4
3. Descrizione del prodotto.....	5
4. Installazione .....	6
5. Funzionamento .....	7
6. Pulizia e manutenzione del prodotto .....	10
7. Accessori.....	11
8. Ricerca dei guasti e soluzioni .....	12
9. Informazioni tecniche .....	13
10. Istruzioni per l'imballaggio dell' <b>A.C.S. Plotter Basic 600</b> .....	14
11. Istruzioni di sicurezza .....	15

## ■ 1. Introduzione:

Grazie per aver acquistato l'**A.C.S. Plotter Basic 600**, un plotter flessibile che aiuta a etichettare elementi di marcatura in maniera rapida e facile.

- Struttura robusta ed elegante in alluminio
- Area di etichettatura 273 mm x 305 mm
- Facile sostituzione degli accessori per etichettare vari elementi di marcatura
- Dispositivo autocalibrante, non richiede alcuna regolazione
- Possibilità di etichettare elementi di marcatura fino a 10,5 mm di altezza.  
Soluzioni speciali fino a 15 mm
- Alimentatore universale 100–240 V CA / 50–60 Hz, disponibilità di vari adattatori
- Interfaccia PC: porta USB
- Linguaggio di controllo: HPGL
- Interfaccia I/O per collegare periferiche come lo strumento di incisione opzionale
- Possibilità di aggiornamento del firmware dell'**A.C.S. Plotter Basic 600** tramite connessione PC e download da Internet

## ■ 2. Componenti forniti

Verificare di aver ricevuto tutti i componenti forniti con il dispositivo di etichettatura (si veda l'elenco di seguito).  
Conservare la confezione nel caso si debba restituire il dispositivo.

Di serie sono forniti i seguenti componenti:

- 1. **A.C.S. Plotter Basic 600** con Piastra di base
- 2. Alimentatore con relativo cavo di alimentazione
- 3. Cavo USB
- 4. Piastra di base
- 5. Barre di supporto
- 6. Istruzioni per l'uso

1.



2.



3.



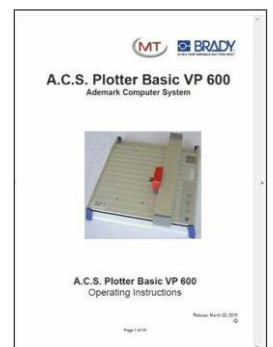
4.



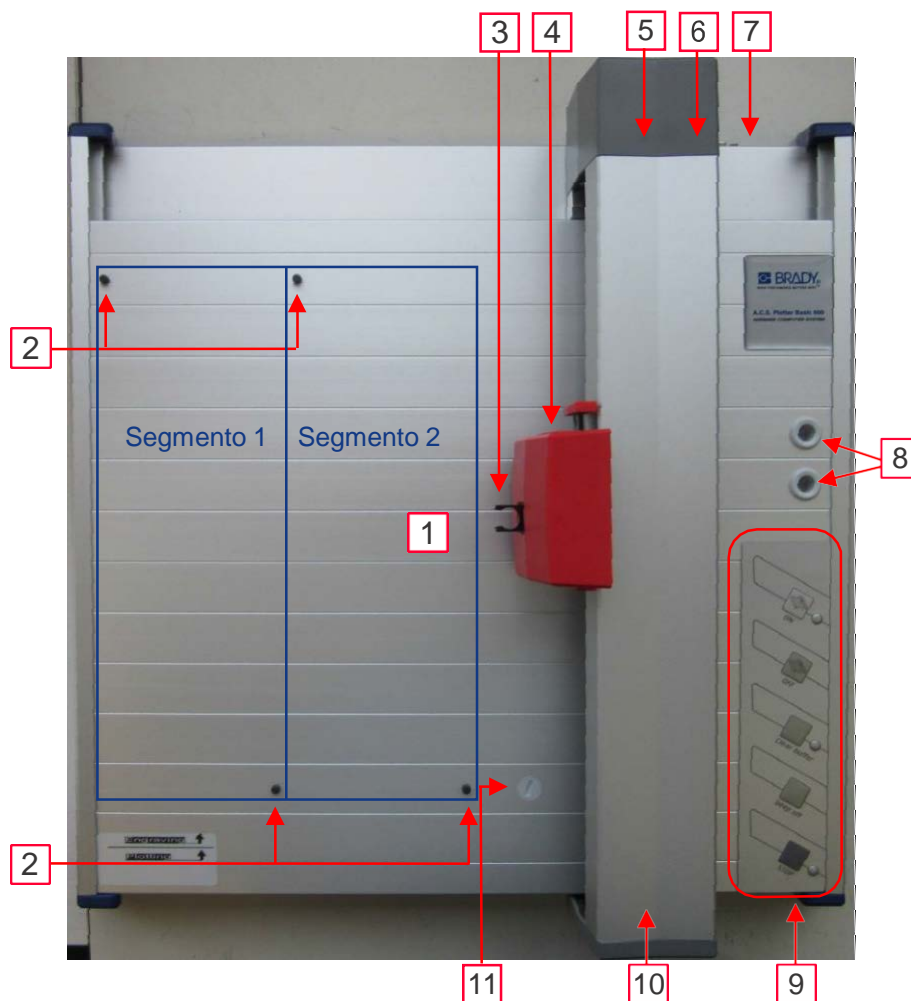
5.



6.



### ■ 3. Descrizione del prodotto



- 1) Area di tracciatura
- 2) Perni per fissare le piastre di supporto
- 3) Adattatore portapennino a clip
- 4) Portapennino
- 5) Porta USB
- 6) Interfaccia per dispositivi esterni opzionali
- 7) Collegamento per l'alimentatore
- 8) Stazione portapennini
- 9) Pannello di controllo/tasti di comando
- 10) Braccio portapennino
- 11) Vite per posizionare il riferimento di impostazione dello zero dello strumento di incisione

## ■ 4. Installazione dell'A.C.S. Plotter Basic 600

### POSIZIONE

Un locale asciutto e senza polvere è l'ambiente ideale per il plotter. Se possibile, non installare il dispositivo in zone umide o molto polverose. Non esporre il dispositivo alla luce solare diretta. Verificare che i connettori posti sul retro a destra del dispositivo siano sempre accessibili. Posizionare stabilmente l'**A.C.S. Plotter Basic 600** sulla superficie di lavoro dove sarà utilizzato dopo essersi accertati che sia perfettamente piana.

Verificare che il braccio portapennino possa muoversi liberamente e non sia ostacolato da altri oggetti.

### COLLEGAMENTI

Collegare il dispositivo a una presa di alimentazione installata correttamente utilizzando l'alimentatore fornito con il prodotto.

L'alimentatore eroga una tensione in entrata C.A. variabile di 100–240 V CA / 50–60 Hz. Per il cavo di alimentazione sono disponibili vari adattatori.

Inserire il connettore del cavo di uscita dell'alimentatore nell'apposito alloggiamento sul retro a destra del plotter.

Dopodiché collegare il dispositivo utilizzando il cavo USB fornito. Le relative porte sono sul retro a destra dell'**A.C.S. Plotter Basic 600**.

→ *Nota:*

Seguire le istruzioni per installare il driver corrispondente al dispositivo.

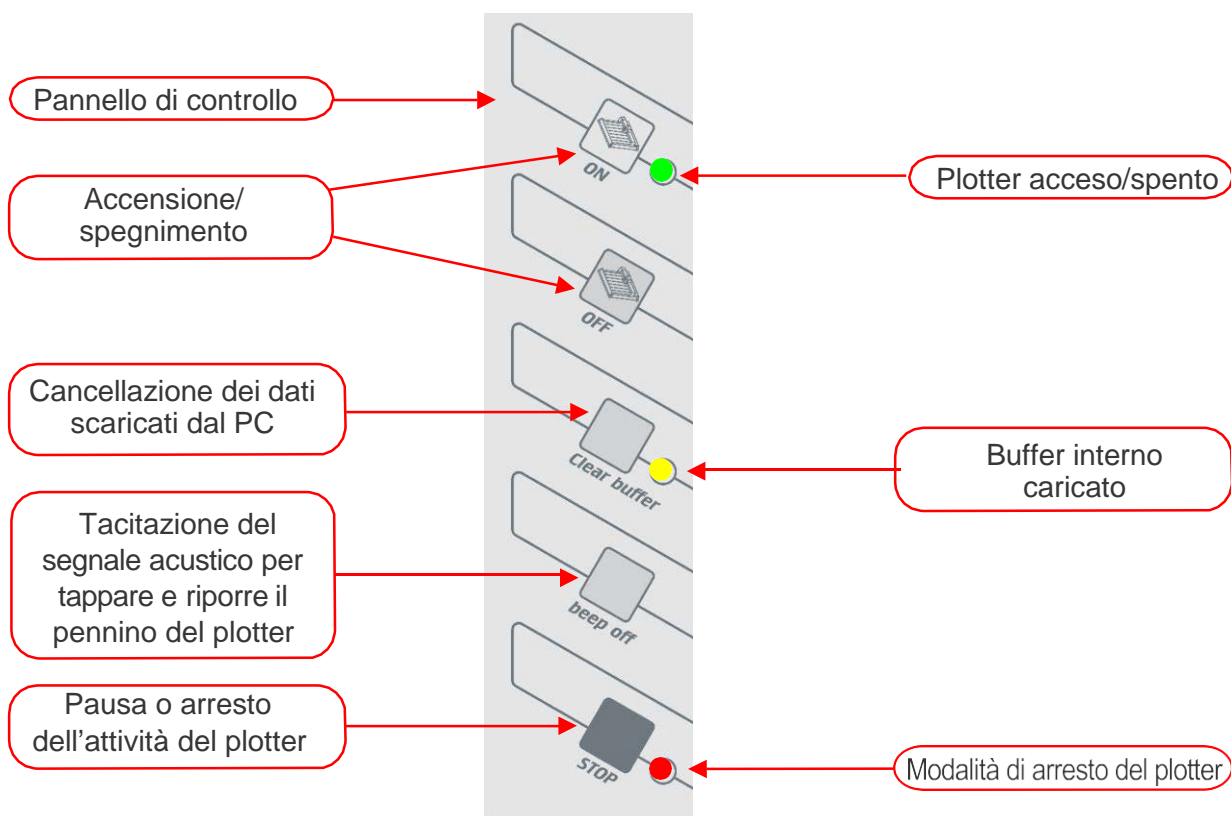
## ■ 5. Funzionamento

Dopo aver installato l'**A.C.S. Plotter Basic 600** e aver collegato l'alimentatore e il cavo, è possibile accendere il plotter.

### **Importante:**

Prima di accendere il dispositivo, verificare che non siano presenti oggetti nell'area di scrittura/tracciatura che potrebbero ostacolare il libero movimento del braccio portapennino.

Per tutti i comandi e le impostazioni si utilizza il pannello di controllo.



### Pulsanti ON/OFF

Il pulsanti **ON/OFF** servono per attivare e disattivare il dispositivo. Una volta acceso il plotter, il braccio portapennino raggiunge l'angolo superiore destro dell'area di etichettatura e inizia l'autocalibratura. Quando il sistema è pronto all'uso e a ricevere dati dal PC, si accende la spia verde.

### Tasto Clear buffer

Se l'**A.C.S. Plotter Basic 600** contiene dati, si accende la spia gialla. È possibile eliminare i dati premendo il tasto **Clear buffer**.

Per compiere tale operazione, è necessario che il sistema sia in modalità di arresto (spia rossa accesa).

### Tasto Stop

Se si preme il tasto **Stop** quando il plotter è in funzione, l'operazione viene immediatamente sospesa e il portapennino raggiunge l'angolo superiore destro. La spia rossa segnala l'interruzione. Premendo nuovamente il **tasto**, si calibra il braccio portapennino e il plotter prosegue l'operazione. La spia rossa si spegne.

### Tasto Beep off

Conclusa l'operazione di stampa, un segnale acustico ricorda all'utente di estrarre il pennino dal portapennino e tapparlo. Il segnale viene ripetuto ogni 20 secondi e può essere tacitato premendo il tasto **Beep off**.

### **Attenzione:**

Il pennino si intasa e si secca se rimane senza tappo nel portapennino.

#### → *Nota:*

Per tacitare il segnale in generale, premere insieme i tasti **Clear buffer** e **Beep off**, quindi premere **ON** per riavviare il plotter.

Per riattivare il segnale, utilizzare la stessa sequenza.

#### → *Nota:*

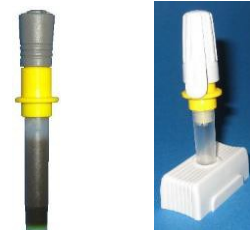
In modalità di incisione, il tasto serve per portare lo strumento nella posizione standard di partenza dell'ago di incisione, ossia lo zero.

### Inserimento del pennino del plotter nel portapennino

Prima di utilizzare l'**A.C.S. Plotter Basic 600**, inserire il pennino del plotter con la larghezza di punta desiderata nel corrispondente adattatore a clip.

### **Importante:**

Per il plotter è possibile utilizzare solo pennini con adattatore HP. L'uso di altri pennini e strumenti di scrittura può danneggiarlo.



#### → *Nota:*

Prima di iniziare a tracciare, scegliere il pennino con la larghezza di punta desiderata e ricordarsi di caricarlo su una superficie in plastica. Inserire il pennino direttamente nel portapennino.

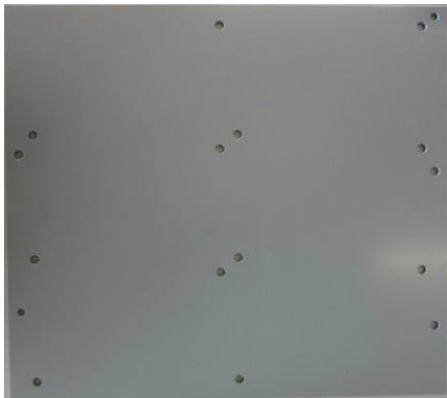
Il plotter si ricalibra sempre prima di iniziare a tracciare.



Posizionamento delle piastre di supporto (accessori) sull'**A.C.S. Plotter Basic 600**

L'area di tracciatura prevede quattro perni fissi sui quali è possibile posizionare fino a due diverse piastre di supporto. Sono disponibili più piastre di supporto, a seconda delle dimensioni degli elementi di marcatura, che possono occupare uno o due segmenti dell'area di tracciatura.

Piastra di base metà dimensioni:



Posizionamento degli elementi nelle piastre di supporto

Scegliere la piastra di supporto appropriata per gli elementi da etichettare e inserirvi con cautela gli elementi. È anche possibile posizionare sul plotter prima gli elementi, poi la piastra di supporto.

→ *Nota:*

Il plotter si ricalibra sempre prima di iniziare a tracciare.



WHEN PERFORMANCE MATTERS MOST™

## ■ 6. Pulizia e manutenzione del prodotto

Proteggere l'**A.C.S. Plotter Basic 600** da polvere e altro sporco. Coprire il plotter quando non è in uso.

Tra gli accessori è fornita una speciale copertura antipolvere.

Spolverare periodicamente il dispositivo dopo l'uso con un panno asciutto che non lasci residui o un detergente non aggressivo.

***Importante:***

Non utilizzare mai detersivi aggressivi per pulire il plotter. Non lubrificare mai le parti meccaniche del plotter.

## 7. Accessori



Pennino-R  
per plotter

disponibile in due larghezze di punta

0.25 mm  0.35 mm



Cartucce di  
inchiostro



Pennino-D  
per plotter

disponibile in due larghezze di punta

0.25 mm  0.35 mm

Solvente per inchiostro (SAGN6S.A)

## ■ 8. Ricerca dei guasti e soluzioni

Se l'**A.C.S. Plotter Basic 600** non funziona correttamente, verificare quanto segue:

Il dispositivo non si accende.

Controllare che la spina collegata alla presa di alimentazione e il connettore di alimentazione siano inseriti correttamente.

Verificare se la presa utilizzata funziona correttamente. La spia verde dell'alimentatore è accesa? Se è spenta, sostituire l'alimentatore.

Il plotter non risponde ai dati scaricati dal PC.

Il cavo di interfaccia è collegato correttamente?

Se necessario, sostituire il cavo dati.

Il driver del dispositivo è installato correttamente?

Il plotter non esegue l'etichettatura anche se è stato inserito un pennino.

Verificare che il pennino del plotter non si sia seccato e che l'inchiostro contenuto nel pennino sia sufficiente.

Se necessario, riempire o sostituire il pennino.

La qualità dell'etichettatura è mediocre, lo spessore delle linee è irregolare, mancano elementi.

È possibile che la punta del pennino del plotter sia sporca. Pulire con attenzione la punta utilizzando un panno che non lasci residui imbevuto dello speciale liquido detergente.

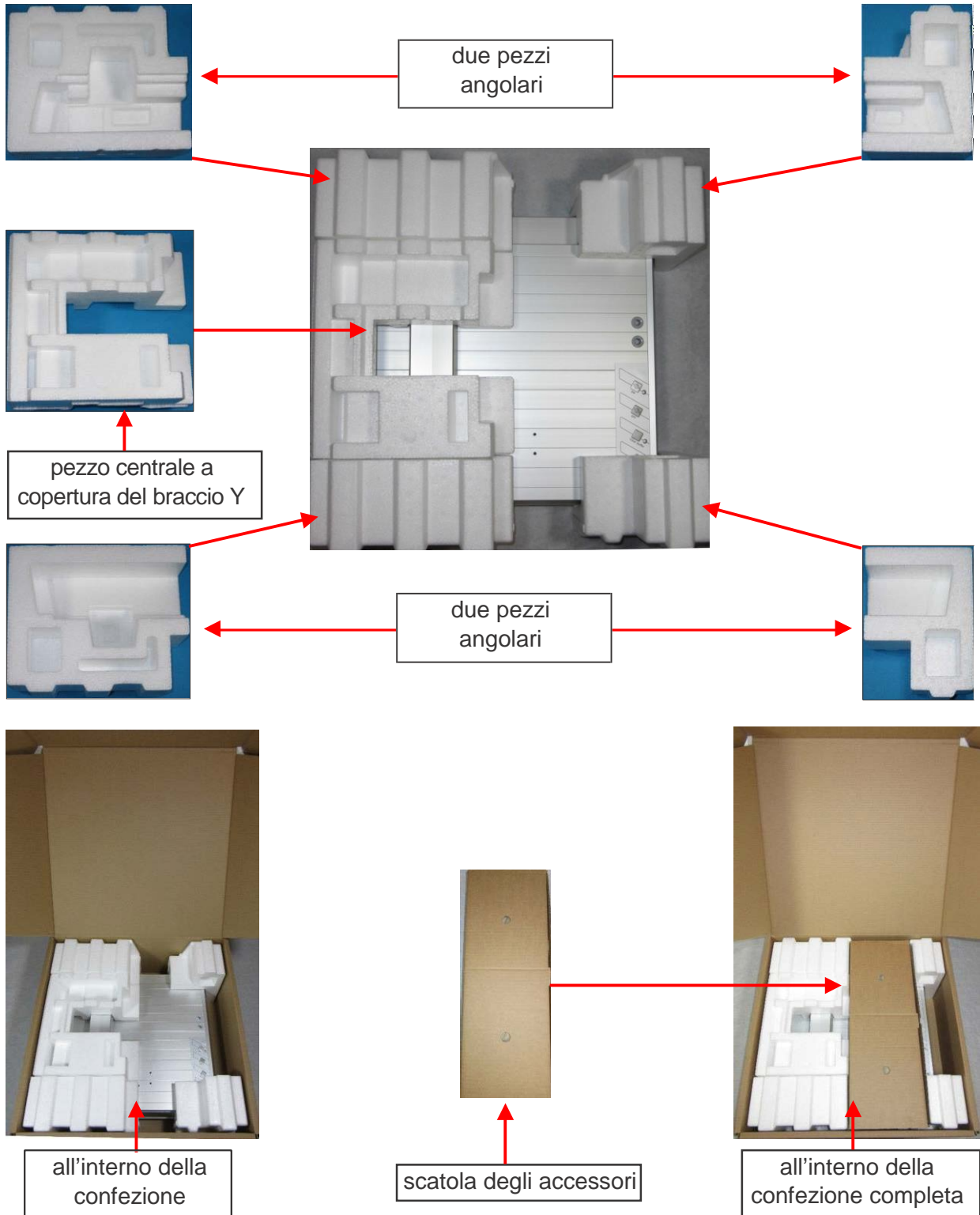
Se necessario, sostituire il pennino del plotter.

## ■ 9. Informazioni tecniche

### Caratteristiche tecniche del plotter **A.C.S. Plotter Basic 600**

Tipo di plotter:	Plotter piano
Area di tracciatura massima:	273 mm x 305 mm
Velocità di tracciatura con pennino:	Fino a 40 mm/s
Pennino del plotter:	Pennini per plotter speciali con adattatore HP
Porte:	USB livello 2.0
Linguaggio di controllo:	Basato su HP-GL 7475A
Buffer:	16 MB
Azionamento:	Motore a passo bifase
Risoluzione indirizzabile:	0,01 mm
Accuratezza di ripetizione:	0,05 mm
Accuratezza di ripetizione dopo la sostituzione del pennino:	0,05 mm con pennino ottimale
Alimentazione:	Alimentatore separato con adattatori per diverse prese di rete
Tensione di alimentazione in entrata:	100–240 V CA / 50–60 Hz
Corrente di alimentazione in entrata:	0,7 A max.
Tensione di alimentazione in uscita:	24 V CC
Corrente di alimentazione in uscita:	1,25 A max.
Condizioni ambientali:	In fase di utilizzo: 10 °C–35 °C 35%–75% umidità relativa Conservazione: -10 °C–50 °C 10%–90% umidità relativa
Certificato di sicurezza:	EN 60950-1
Conformità ai requisiti di sicurezza in materia di interferenze:	EN 55022 B EN 61000-4-2, -4-3, -4-4, -4-5, -4-6
Dimensioni:	470 mm x 480 mm x 155 mm
Peso:	6,3 kg

## 10. Istruzioni per l'imballaggio dell'A.C.S. Plotter Basic 600



## ■ 11. Istruzioni di sicurezza

### Safety instructions

- Keep the operating instructions in a safe place.
- This device complies with all recognised technical standards and all relevant safety regulations.
- The mains power supply used must correspond with that specified on the name plate.
- Use in dry conditions only.
- Disconnect the device from the mains socket by pulling the plug, not the cord.
- All repairs, including replacement of mains power supply components, must be performed by a qualified service technician.

### Istruzioni di sicurezza

- Conservare le istruzioni per l'uso in un luogo sicuro.
- Questo dispositivo è conforme a tutte le norme tecniche riconosciute e a tutte le regolamentazioni in materia di sicurezza applicabili.
- L'alimentazione di rete utilizzata deve corrispondere a quella specificata sulla targa identificativa.
- Utilizzare solo in ambienti asciutti.
- Scollegare il dispositivo dalla presa di rete estraendo la spina, non tirando il cavo.
- Qualsiasi intervento di riparazione, compresa la sostituzione dei componenti dell'alimentazione di rete, deve essere eseguito da un tecnico qualificato dell'assistenza.

### Säkerhetsföreskrifte

- Förvara bruksanvisningen på säker plats.
- Denna apparat är tillverkad enligt modern teknik och i enlighet med gällande säkerhetsföreskrifter för elektriska apparater.
- Kontrollera uppgifterna på typmärket innan anslutning till eluttag.
- Apparaten får endast användas i torra utrymmen.
- Dra inte ur kontakten ur eluttaget genom att rycka i sladden.
- Reparationer av denna apparat, inklusive utbyte av el-sladd, får endast utföras av fackman.

### Sicherheitshinweise

- Bewahren Sie die Gebrauchsanweisung sorgfältig auf.
- Dieses Gerät entspricht den anerkannten Regeln der Technik und den einschlägigen Sicherheitsbestimmungen für Gerätesicherheit.
- Elektrische Anschlussbedingungen und Angaben auf dem Typenschild müssen übereinstimmen
- Gerätenutzung nur in trockenen Räumen
- Netzstecker nicht am Kabel aus der Steckdose ziehen
- Reparaturen an diesem Gerät, einschließlich der Austausch der Netzzuleitung, dürfen nur von Fachkräften durchgeführt werden



**WHEN PERFORMANCE MATTERS MOST™**

#### Instructions de sécurité

- Conserver ces instructions dans un endroit sûr.
- Cet appareil répond aux normes techniques et satisfait toutes les règles de sécurité.
- Le courant utilisé doit être identique à celui spécifié sur l'appareil.
- Ne pas utiliser cet appareil dans un environnement humide.
- Débrancher l'appareil en tirant sur la prise, pas sur le câble.
- Toutes les réparations y compris le remplacement des composants électriques, doivent être effectuées par un technicien qualifié.

#### Instrucciones de Seguridad

- Conserve las instrucciones de seguridad en un lugar seguro.
- Este equipo cumple con todas las normas técnicas de seguridad eléctrica y requisitos de seguridad eléctrico aplicables en el país de uso.
- La fuente de alimentación debe corresponderse con los valores de tensión y corriente citados en la placa de identificación del producto.
- Las características de la fuente de alimentación a utilizar con el producto son las siguientes: entrada: 100-240 Vca, 50/60 Hz, 700 mA. Salida: 24 Vcc/1,25 A
- Utilice el equipo en condiciones secas únicamente.  
Desconecte el equipo de la red de alimentación por medio de la ficha, nunca tirandod el cordón.
- Todas las reparaciones, incluyendo el reemplazo del cordón de alimentación, deben ser realizadas por personal técnico calificado.